



Distr.  
GENERAL

A/39/569/Add.1  
23 October 1984  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون  
البند ٩٣ (ج) من جدول الأعمال

عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام :  
صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة

وظائف الموظفين في الرتب العالية في برامج المرأة  
في اللجان الإقليمية

تقرير الأمين العام

١١ - في القرار ١٠٦/٣٨ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ، أقرت الجمعية العامة من قلقها لأن مسألة وظائف الموظفين في الرتب العالية في برامج المرأة في اللجان الإقليمية لا تزال دون حل ، ولأن عدم احراز تقدم في هذا الشأن يعوق بدرجة خطيرة أعمال برامج المرأة في عدة مناطق . وحث الأمين العام على أن يقوم ، بالتشاور مع الأمانة التنفيذية للجان الإقليمية ، بمنح الأولوية لحل مسألة وظائف الموظفين في الرتب العالية في برامج المرأة ، وباتخاذ تدابير ملائمة على وجه السرعة ، لكفالة استمرار جميع الوظائف المؤقتة والدائمة ، للموظفين من الرتب العالية في برامج المرأة في اللجان الإقليمية في حدود موارد الميزانية العادية المتاحة لها .

٢ - وعملا بالطلب الوارد في الفقرة ١٥ (أ) من القرار ١٠٦/٣٨ فإنه يرد في الفقرات التالية وصف للحالة الراهنة في اللجان الإقليمية الأربع المعنية .

ألف - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

٣ - ان الأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة والتي يضطلع بها في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ تشكل جزءا من برنامج التنمية الاجتماعية وتمثل البسوة ، في تلك المنطقة ، بالنسبة لتنسيق أنشطة الوكالات الحكومية وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بدور المرأة في التنمية . وفي اطار الأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة فإنه يجري تقديم المساعدة الى الدول الأعضاء في المجالات التالية :

- ( أ ) تعزيز الآليات الوطنية لدمج المرأة في خطط وبرامج التنمية الوطنية ؛
- ( ب ) ترقية الامكانيات الوطنية في مجال صياغة وتنفيذ ومتابعة المشاريع ؛
- ( ج ) رصد برنامج العمل المتعلق بعقد الأمم المتحدة للمرأة وتقييم تنفيذ برنامج العمل هذا ؛
- ( د ) اجراء بحوث تتعلق بالقضايا الملحة المتصلة بالمرأة .
- ٤ - ومخصص حاليا للأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ووظيفة واحدة من وظائف الرتبة ف - ٣ المدرجة في الميزانية العادية ، في حين ان وظيفة واحدة من وظائف الرتبة العالية في برنامج المرأة من الرتبة م - ٥ ووظيفة واحدة من الرتبة المحلية يجرى تمويلهما ، مؤقتا ، من الموارد الخارجة عن الميزانية حتى نهاية عام ١٩٨٤ . والجهود التي بذلت لتحديد موارد الميزانية العادية من أجل اعادة توزيع الوظائف التي لم تكفل بالنجاح . ويعتزم الأمين العام أن يبقي أوضاع الملاك قيد الاستعراض وأن يستكشف الوسائل التي يمكن بها تنظيم هذه الأوضاع .

#### باء - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

٥ - يجرى الاضطلاع بالأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة في هذه المنطقة عن طريق وحدة مركزية موجودة في مقر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في سانتياغو ومن طريق أنشطة خاصة يضطلع بها في المكتبين الفرعيين الاقليميين الرئيسيين في مكسيكو وبورت - اوف - سبين . ويمكن تحديد ثلاثة أنواع من الأنشطة ، على أن يكون التشديد على جوانب معينة من هذه الأنشطة ، على حسب احتياجات كل منطقة فرعية ؛ وهذه الأنواع من الأنشطة هي :

( أ ) القيام باتخاذ اجراءات استجابة لولايات مفوضة من الحكومات والمؤتمرات الاقليمية واجتماعات مجالس الادارة وأفرقة الخبراء ؛

( ب ) تقديم خدمات استشارية الى المشاريع الوطنية والاقليمية ودون الاقليمية ، واعداد وتنفيذ المشاريع ، وخاصة الحلقات الدراسية التدريبية والحلقات التدريبية ، بناء على طلب الحكومات ؛

( ج ) اجراء دراسات وتقييمات لحالة المرأة في المنطقة ، مع التأكيد على المجموعات الحضرية والريفية الأكثر ضعفا ، وذلك بغية التأثير على اتجاه السياسة الاجتماعية وعلى صياغة هذه السياسة بما يحقق صالح هذه الجماعات .

- ٦ - ويجرى الاطلاع بأنشطة برنامج المرأة بالوظائف التالية :
- ( أ ) في سانتياغو : وظيفة واحدة من الرتبة ف - ٤ لمنسق ووظيفة واحدة من الرتبة ف - ٣ ، على أساس دائم ؛
- ( ب ) في مكسيكو : وظيفة عالية واحدة من الرتبة المحلية لمساعد باحث لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، ووظيفة واحدة من الرتبة ف - ٣ معاد توزيعها مؤقتا ، لمدة ستة أسابيع في عام ١٩٨٤ ؛
- ( ج ) في بورت - أوف - سبين : وظيفة واحدة من الرتبة ف - ٣ مخصصة مؤقتا للأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة ، استجابة للقرار ١٠٦/٣٨ .
- ٧ - وقد بذلت اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي جهودا مضمينة لمواصلة الأنشطة المبرمجة المتعلقة بالمرأة في مكاتبها الرئيسية الثلاثة وذلك رغم فقد وظيفتين كانتا تمولان من قبل عن طريق صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة . الا أن إعادة توزيع موارد الميزانية العادية لفترة طويلة من أجل ذلك الغرض ستكون له آثار سيئة على برنامج العمل الشامل ، وخاصة في المنطقة الفرعية في البحر الكاريبي . وبالتالي ، فإن الأمين العام يعتزم أن يبقى في عام ١٩٨٥ على نفس الترتيبات المؤقتة مع قيامه باستكشاف الوسائل التي يمكن بها تنظيم أوضاع الملاك .

### جيم - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

- ٨ - بدأت في عام ١٩٧٢ الأنشطة الموجهة نحو النهوض بالمرأة الافريقية . وقد أدت هذه الأنشطة الى انشاء المركز الافريقي للتدريب والبحث في شؤون المرأة في عام ١٩٧٥ . ويرمز هذا المركز ، الذي يعد الآن مركزا للأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة والتي تضطلع بها اللجنة الاقتصادية لافريقيا ، الى الاقرار بالدور الهام الذي تلعبه المرأة في اقتصادات البلدان الافريقية .
- ٩ - ويشمل عمل المركز تقديم الخدمات الاستشارية الى السدول الأعضاء في مجال صياغة السياسات والبرامج التي تهدف الى تعبئة وتطوير واستخدام امكانيات المرأة من أجل تحقيق الأهداف الانمائية والوطنية والاقليمية . ويتعاون المركز ، في قيامه بمهمته ، بالهيئات الاقليمية والعالمية المعنية بالنهوض بالمرأة .
- ١٠ - وخصص ، بصفة دائمة ، للأنشطة البرنامجية المتعلقة بالمرأة أربع وظائف مدرجة في الميزانية العادية ، واحدة من الرتبة ف - ٥ ، وواحدة من الرتبة ف - ٣ ، واثنين من الرتبة المحلية . وبالإضافة الى هذا فانه سعيًا الى تلبية طلب الجمعية العامة بأن يجرى ، على وجه السرعة اتخاذ تدابير لكفالة استمرار وظائف الموظفين من الرتب العالية

في برامج المرأة في حدود موارد الميزانية العادية ، فقد استخدمت وظيفة شاغرة مؤقتة واحدة من الفئة مد - ٢ لتمويل وظيفة مخطط للتنمية الاجتماعية من الرتبة م - ٥ ( ميدانية ) ، واستخدمت أموال المساعدة المؤقتة العامة لتمويل وظيفة موظف من الرتبة المحلية ، وذلك خلال عام ١٩٨٤ . ويعتزم الأمين العام أن يبقى في عام ١٩٨٥ على الترتيبات المؤقتة مع استكشاف وسائل لتنظيم أوضاع الملاك .

### دال - اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

١١- ان برنامج العمل في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا يشمل الاضطلاع بثلاثة أنشطة رئيسية من أجل تعزيز دور المرأة في عملية التنمية ، وهذه الأنشطة هي :

( أ ) البحث : الاضطلاع بدراسات استقصائية واعداد دراسات عن التقدم المحرز والعقبات التي صودفت بالنسبة لدمج المرأة في عملية التنمية ؛ واجراء بحوث تطبيقية لتحديد حاجات المرأة وصياغة اقتراحات بمشاريع ملائمة ؛

( ب ) الخدمات الاستشارية : تقديم المساعدة الى الحكومات ومنظمات المرأة في مجال تقييم قدراتها التخطيطية وصياغة سياسات وبرامج انمائية ملائمة ؛

( ج ) مشاريع التعاون التقني : تقديم المساعدة الى الدول الأعضاء عن طريق تنفيذ مشاريع ممولة من صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة ، ومن طريق عقد حلقات دراسية وحلقات تدريبية تتعلق بدمج المرأة في عملية التنمية ، أو عن طريق نشر الكتيبات .

١٢- ووحدة البحث والتدريب فيما يتعلق بالمرأة مسؤولة عن تنسيق الأنشطة التي تضطلع بها أمانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا واستخدام نهج متعدد التخصصات في اطار السياق الشامل للتنمية . وقد خصص لهذه الوحدة وظيفتان من الرتبة ف - ٤ ووظيفة واحدة من الرتبة المحلية ، ومن هذه الوظائف هناك وظيفة واحدة من الرتبة ف - ٤ معاد توزيعها بصفة دائمة من برنامج قضايا التنمية وسياساتها استجابة لقرار الجمعية العامة ٣٨/٦٠٦ . ومع ذلك فإنه لم تكن هناك امكانية للقيام باعادة توزيع الوظائف لتعويض فقد الوظيفة التي كانت من الرتبة المحلية والتي كانت حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، تمول عن طريق صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة . ولكفالة المحافظة على مستوى الأنشطة فإن أوضاع الملاك ستظل موضع استعراض .

### هـ - الموجز

١٣ - من الواضح انه قد بذلت جهود كبيرة لكفالة استمرار وظائف الموظفين من الرتب العالمية في برامج المرأة في اللجان الاقليمية . الا أنه لم يثبت انه من الممكن تحقيق ذلك عن طريق اعادة التوزيع الدائمة لموارد الميزانية العادية ، فقط ، دون أن يكون في ذلك مخاطرة تنطوي على الاضرار بالبرنامج الشامل للعمل . ويعتزم الأمين العام أن يواصل رصد جميع جوانب الحالة طوال الفترة المتبقية من فترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ . وفي الوقت نفسه فانه بأخذ معدل الشواغر الموجودة في اللجان الاقليمية في الاعتبار ، على الرغم من تحسن هذه الحالة في السنوات الأخيرة ، يرى الأمين العام أنه من الممكن أن تستمر في عام ١٩٨٥ الترتيبات المخصصة الموضوعية لكفالة استمرار توظيف الموظفين المشتركين في برامج المرأة ، كما أنه يعتزم ، في ضوء ما جرى من مناقشات بشأن الموضوع في الدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العامة ، استكشاف الوسائل التي يمكن بها تنظيم أوضاع العلاك بالنسبة لهذه الأنشطة البرنامجية في اللجان الاقليمية .

-----